

اپنی دُنیا آپ پیدا کر اگر زندوں میں ہے
سِرِّ آدم ہے، ضمیر کُن فکان ہے زندگی

Apni Dunya Ap Paida Kar Agar Zindon Mein Hai
Sirr-E-Adam Hai, Zameer-E-Kun Fikan Hai Zindagi

If you consider yourself to be a really 'living' person, create a world by yourself. Such proactivity is the essence of human life which must manifest godly quality of creation.

Dr Sir Iqbal

محبت مجھ اُن جوانوں سے ہے ستاروں پہ جو ڈالتے ہیں کماند

Mohhabbat Mujhe Un Jawanon Se Hai
Sitaron Pe Jo Dalte Hain Kumand

**The youth to whom
The stars are not out of bounds
Are the ones I love indeed**

Dr Syed Zafar Mahmood
President
Zakat Foundation of India

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

2.60

فَقُلْنَا أَضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ

پانی حاصل کرنے کے لئے

اپنا ڈنڈا چٹان پر مارئے

(In order to obtain water)

Strike the rock with your rod

zfi
ZakatIndia.org

Ground level perseverance enriches the power of prayer

Dr Syed Zafar Mahmood



When Moses prayed for water for his twelve tribes God could have ordered the immediate emergence of water springs but He told Moses to use his rod to hit the rock. As he did that, twelve water springs splashed out and the tribes and their livestock had their fill. Here the lesson to humanity is that before praying for divine largesse one must exhaust all worldly means available at one's command then God would be happy to accede to the prayer.

The concept of *Khudi* (selfhood) propounded by poet Iqbal (composer of *Saarey jahaan se achha Hindostan hamara*) encompasses self-respect, self-reliance, self-confidence, self-preservation and self-assertion and the power to stick to truth, justice and the call of duty - even in the wake of apparent danger to oneself.

Iqbal further defines *Khudi* as a bright spot of the conscience by which all human ideas and inspirations *are enlightened; a silent force that is anxious to come into action.*

Referring to the divine message given to the humanity through Moses, the poet says:

Hazaar chashme tere sang-e raah se phootein
Khudi mein doob ke zarb-e Kaleem paida kar.

That is to say, if we dip ourselves in our selfhood and utilize all our resources and have full faith in our Creator we shall surely receive His help and even hard stones in our path will give way to sweet water streams. This story of Moses finds place in the Torah, the Bible and the Quran and such pleasing juxtaposition of Karma and Prarthna is equally entrenched in Hinduism.



Let us first deserve, then demand

آئے پہلے اپنے کو مستحق بنائیں، پھر دعویٰ کریں

ہزار چشمے تھے سنگِ راہ سے پھوٹیں
خودی میں ڈوب کے ضربِ کلیم پیدا کر

Hazaar chashme tere sang-e raah se phoote
Khudi mein door ke zarb-e Kaleem paid a kar

Dr Syed Zafar Mahmood
Chairman

Iqbal Academy India

اقبال اکیڈمی انڈیا

www.iqbalindia.org



**Physiotherapy
proves that
Fate can be changed**

وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوْحِهِ ۖ

Wa nafakha feehi mir-roohee !

38.72

I HAVE BREATHED
IN HIM
(THE HUMAN BEING)
MY SPIRIT

 Zakat
Foundation
of India

ZakatIndia.org

حدیث شریف میں آیا ہے کہ
حسن الخلق خلق اللہ الاعظم
حسن اخلاق خداتعالیٰ کا خلق عظیم ہے

ارباب معرفت نے تعلیم دی ہے
تخلقوا بالخالق اللہ
خدا کے سے اخلاق اپنے اندر پیدا کرو



خوشانصیب وہ منعم جو ہو کہ دولت مند
جھکائے سر شجر میوہ دار کی صورت

خوشا نسیب وہ منعم جو ہو کہ دولت مند
جھکاए सर शजर-ए मेवा-दार की सूत

**Khusha naseeb woh mun'im jo ho ki daulat-mand
Jhukaaye sar shajar-e mewa-daar ki soorat**

A person who feels particularly blessed would do well to bow down his head just like a fruit-laden tree bends its branches.

کبھی اے حقیقت منتظر! نظر آلباس مجاز میں
کہ ہزاروں سجدے تڑپ رہے ہیں میری جبین نیا میں

Kabhi Ae Haqiqat-e-Muntazir! Nazar Aa Libas-e-Majaz Mein
Ke Hazar Sajde Tarap Rahe Hain Meri Jabeen-e-Niaz Mein

For once, O awaited Reality,
reveal Yourself in a form material,
For a thousand prostrations are quivering
eagerly, in my submissive brow.

Dr Sir Iqbal

Dr Sir Iqbal



کی ترک تگ و دو قطرے نے تو آبرو گوہر تو ملی
آوارگی فطرت بھی گئی اور کشمکش دریا بھی گئی

**Though the drop got pearl's dignity,
by abandoning struggle,
It lost the knack for perseverance
and struggle in the river.**

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org



Dr Sir Mohd Iqbal
1877-1938

ميارا بزم برساحل كه آنجا
نوائے زندگانی نرم خيز است
به دريا غلط و با موجش درآويز
حيات جاودان اندر ستيز است

نه كر آرام ساحل پر وہاں تو
ہیں مدہم نغمہ ہائے زندگانی
لپٹ جا بحر کی موجوں سے غافل
تگ و دو ہے حیات جاودانی

Poetic Urdu rendering by Mohd Rija

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

راز حیات پوچھ لے خضر خجستہ گام سے
زندہ ہر ایک چیز ہے کوشش ناتمام سے

Raaz-e hayaat poochh lay Khizr-e khujasta-gaam se
Zinda har ek cheez hai koshish-e na-tamaan se.

**Secret of a fulfilling life ?
Find out from 'Khizr, on the move';
Everything is alive & going
only because of never ending efforts.**

چہست بودن دانی ای مردِ نجیب
از جمالِ ذاتِ حق بردن نصیب



Dr Sir Mohd Iqbal
(1877-1938)

*Cheest boodan ? Daani-ee mard-e najeeb
Az jamaal-e zaat-e Haq bar-dan naseeb*

O noble soul ! Do you know what it is **to live** ?
It is to take your share of the Beauty of God.

ऐ सज्जन आत्मा ! तुम्हें मालूम है, कि जीना किसे कहते हैं ?
जीना कहते हैं ईश्वर की अभिव्यक्ति में से अपना हिस्सा ले लेने को



When He decrees a matter,
He only says to it, 'Be',
and it is done."
(Qur'an 2:117)

11.7

لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا

God's purpose of
creating humanity

“To test
as to who amongst us is
more righteous”



ZakatIndia.org

ZakatIndia.org

Freedom from fear and grief

Quran Karim 2.69

If you are righteous
you will have no fear
nor will you grieve.

اپنے من میں ڈوب کر پاجا سراغ زندگی
تو اگر میرا نہیں بنتا، نہ بن، اپنا تو بن

Allama Iqbal

अपने मन में डूब कर पा जा सुराग-ए ज़िंदगी
तू अगर मेरा नहीं बनता, न बन, अपना तो बन

**Apne man mein doob kar pa ja suraagh-e zindagi
Too agar mera nahin banta, na ban, apna to ban.**

Suraagh: Trace, Track, Sign

Holy Quran 2.28 & 48

**No intercession
will be accepted**



حج کے لئے بیچت سے
اضافی ثواب ممکن

وجود افراد کا مجازی ہے، ہستی قوم سے حقیقی
فدا ہو ملت پہ یعنی آتش زین طلسم مجاز ہو جا



Wujood Afrad Ka Majazi Hai, Hasti-e-
Qoum Hai Haqeeqi
Fida Ho Millat Pe Yani Atish Zan-e-Tilism-
e-Majaaz Ho Ja

The individual's existence is unreal, the
nation's existence is real
Be devoted to the nation, become
destroyer of the unreal's magic

بہ رہ تو ناتمام، ز تغافلِ تو خامم
من و جانِ نیم سوزم، تو و چشمِ نیم بازے
رہ دیرِ تختہ گل، ز جبینِ سجدہ ریزم
کہ نیاز من نلنجد بد و رکعتِ نمازے



تیری رہ گزر کا در ماندہ اور تیری نظرِ التفات کا محتاج ہوں۔
تیری سرشار نگاہوں نے میرے جان و تن میں آگ لگا دی ہے۔
میری جبینِ نیاز کی پہنائیاں دو رکعت نماز میں نہیں سما سکتیں۔
اگر میں بت خانے کی راہ میں بھی سجدہ ریز ہوں تو پھولوں کے (ہزاروں) دستے کھیل اٹھیں۔

Share |    

**Allama Iqbal's inspiring poem "Message of Love" (Payaam-e Ishq)
- In the voice of Aijaz Sahir - produced by ZakatIndia.org
(Read also full text & translation as below)**



English rendering of the famous Urdu poem of Dr Sir Mohammad Iqbal

The Message of Love
(Payaam-e-Ishq)

The poet interprets what God expects from the individual



**Sun aye talabgaar-e-dard-e-pahloo, main naaz hoontuu niyaaz ho ja
Main Ghaznawi somnaat-e-dil ka hoon tuu saraapa Ayaaz ho ja**

O seeker of a heart aching for God's pleasure, He demands total compliance,
God stirs up your heart's chambers.. Gird yourself for undiluted subservience.

**Nahin hai waabasta zer-e gardoon kamaal shaan-e-sikandari se
Tamaam saamaa hai terey seeney mein tuu bhi aayeene saaz ho ja**

Even for world's greatest achievement you do not need Alexander's eminence,
Your heart is already equipped fully; Go ahead, manufacture your own mirror.

**Gharaz hai paikaar-e-zindagi se kamaal paaye hilaal teraa
Jahaan ka farz-e-qadeem hai tuu adaa misaal-e-namaaz ho ja**

Meaning thereby, ... Through perseverance, you can prove your mettle,
You are the ancient obligation of the universe..... Offer yourself to the Lord.

**Na ho qanna'at sha'aar gulcheen, isee se qayeem hai shaan teri
Wafoor-e gul ho agar chaman mein, to aur daaman daraaz ho ja**

O gardener, your greatness lies in not feeling satisfied with limited achievement,
If there is abundance in the garden.....Leap forward to collect more flowers.

**Gaye wo ayyaam ab zamaana naheen hai sahraa navardiyon ka
Jahaan mein maanind-e-sham'-e-sozaan, miyan-e-mahfil-gudaaz ho ja**

Gone are the olden days its no longer the time to roam around the deserts,
Behave like a burning candle Become the most dynamic hub of activity.

.....
Translated by Dr. Syed Zafar Mahmood
(This is not literal translation, but conveys the sense)



zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

 Iqbal
Academy
India
IQBALINDIA.ORG

دل پینا بھی کر خدا سے طلب
آنکھ کا نور دل کا نور نہیں

*Dil-e beena bhi kar Khuda se talab,
Aankh ka noor dil ka noor nahin.*

**Seek from God, also a seeing heart,
Eye vision is not always heartfelt.**



نہ تھا اگر تو شریک محفل قصور تیرا ہے یا کہ میرا
مرا طریقہ نہیں کہ رکھ لوں کسی کہ خاطر مہ شبانہ

Na tha agar too shareek-e mahfil, qusoor mera hai ya ki tera,
Mera tareeqa nahin ki rakh loon kisi ki khatir ma-e shabana.

Says Time to the inactive person:

If you did not attend the feast the fault is yours, or mine ?
It is not my custom to hold back the nocturnal wine for anybody.

ज़माना
हम से
पूछे गा

न था अगर तू
शरीक-ए महफ़िल,

कुसूर तेरा है
या कि मेरा ?





خاک شو، نذر هوا سازد ترا
سنگ شو بر شیشه اندازد ترا

KHAAK SHOO NAZR-E HAWA SAAZAD TORA
SANG SHOO BAR SHEESHA ANDAAZAD TORA

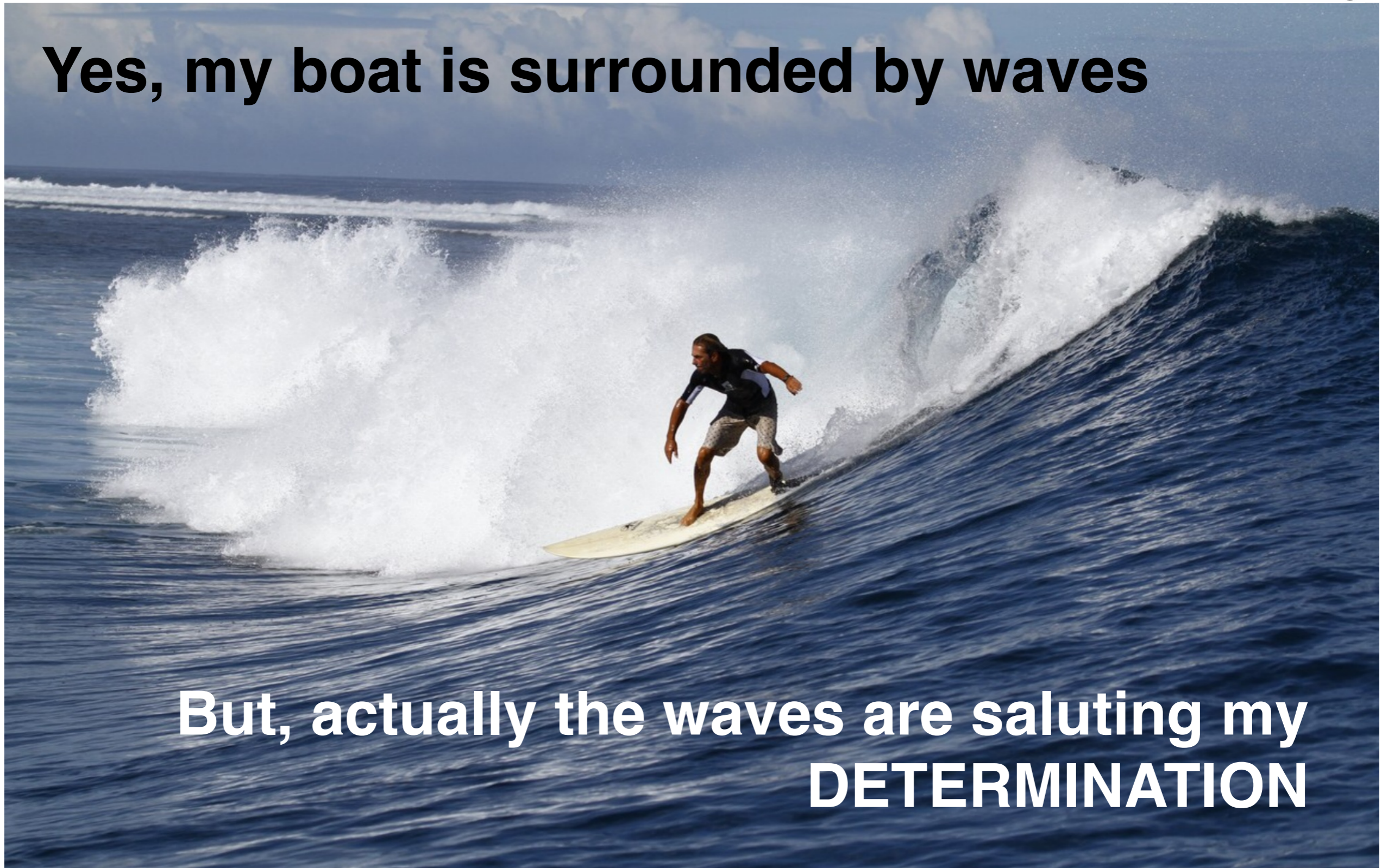


**If you opt to be DUST,
you'll disappear in thin air;**

**If you decide to be STONE,
you can break the glass**

People think that I am in a whirlpool

Yes, my boat is surrounded by waves



**But, actually the waves are saluting my
DETERMINATION**

موجیں جو کر رہی تھیں مرے عزم کا طواف
دنیا سمجھ رہی تھی کہ کشتی بھنور میں ہے

Quran Karim 2.148



فَأَسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ

Fastabiq-ul Khaeeraat

اچھے کاموں میں
ایک دوسرے پر
سبقت لے جانے کی کوشش کرو

VIE WITH ONE ANOTHER IN GOOD DEEDS

خدا تجھے کسی طوفان سے آشنا کرے
کہ تیرے بھر کی موجوں میں اضطراب نہیں

خدا توझे किसी तूफ़ाँ से आशना कर दे
कि तेरे बेहर की मौजाँ में इज़तेराब नहीं

**May God instill in you
a storm-like positive dynamism
and
May you persevere
like the ocean waves.
Amen !**

اصل این از ذکر و اصل آں ز فکر
اے تو پادا وارث این فکر و ذکر !
اس (عشق) کی اصل ذکر ہے اور اس (عقل) کی اصل فکر ہے۔
اللہ کرے کہ تو ان دونوں فکر و ذکر کی میراثوں کا وارث بنے۔

**The source of Ishq (love of God) is prayer and the
source of human achievements is perseverance.
May you, my child, embrace both.**

Dr Sir Mohammad Iqbal



گئے وہ ایام، اب زمانہ نہیں ہے صحرا نور دیوں کا
جہاں میں مانند شمع سوزاں میں محفل گداز ہو جا



ضمير لاله ميں روشن چراغ آرزو كر ده
چمن كه زره زره كو شهيد جستجو كر ده

Zameer-e-laala mein raushan charaagh-e-arzoo kar de
Chaman ke zarre zarre ko shaheed-e-justujoo kar de

**In the tulip's heart brighten up the lamp of aspirations
May every particle of the garden be a martyr to perseverance**

Holy Quran 2.219

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ
قُلِ الْعَفْوَ

O Prophet !

They ask you what they should dedicate

(in God's cause and for the needy)

Say: **Whatever is left over**

(after you have taken care of
yourself and your dependents)

 Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org



إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ

Indeed, Allah will not change the condition of a people until they change what is in themselves.

Quran Karim 13.11



ZakatIndia.org

ZakatIndia.org

Human Capacity

چاہے تو بدل ڈالے ہیئت چمنستاں کی
یہ ہستیءِ بینا ہے دانا ہے تو انا ہے

चाहे तो बदल डाले हय्यत चमनिस्तां की
ये हस्ती-ए बीना है, दाना है, तवाना है

Chaahey to badal daaley haeeyyat chamanistaan ki,
Ye hasti-e beena hai, daana hai, tawaana hai.

If they so wish, they can alter the parameters of the world,
The human beings are blessed with correct perception,
unfailing intelligence and long lasting energy.



ZakatIndia.org



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ①

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ②

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ③

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ④

zfi Zakat
Foundation
of India

ZakatIndia.org

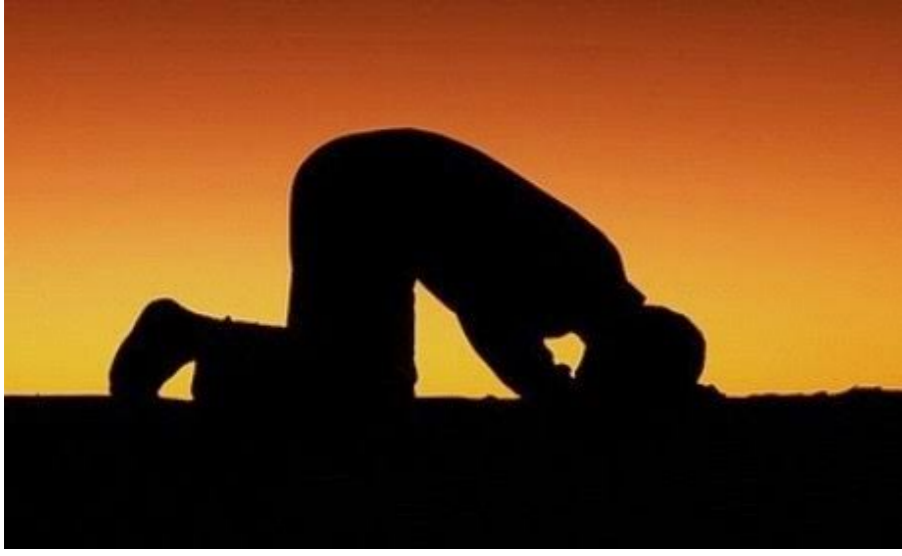
ZakatIndia.org

و یارِ عشق میں اپنا مہم سدا کر

نیاز مانہ نئے صبح و شام پیدا کر

zfi Zakat
Foundation
of India

ZakatIndia.org



پیکرِ نورمی کو ہے سجدہ میسر تو کیا
اس کو میسر نہیں سوز و گدازِ سجود

Pekar-E-Noori Ko Hai Sajda Meyasir To Kya
Iss Ko Meyasir Nahin Soz-O-Gudaaz-E-Sujood

Celestial beings, born of light, Do have the privilege of supplication,
But unknown to them are the verve and warmth of prostration.



ہو بندۂ ازاو اگر صاحبِ اِلہام
ہے اس کی نگاہ فکر و عمل کے لیے مہمیز

Ho Banda-e-Momin Azad Agar Sahib-e-Ilhaam
Hai Uss Ki Nigah Fikar-o-Amal Ke Liye Mehmaiz

By looks of man by God inspired!
With zeal and fervor man is fired!



DETERMINATION



اس کی اُمیدیں قلیل، اس کے مقاصد جلیل
اس کی ادا اول فریب، اس کی نگاہ دل نواز

Uss Ki Umeedain Qaleel, Uss Ke Maqasid Jaleel
Uss Ki Ada Dil Faraib, Iss Ki Nigah Dil Nawaz

His desires are modest; his aims exalted;
His manner charming; his ways winsome.

اس کی اُمیدیں قلیل، اس کے مقاصد جلیل
اس کی ادا اول فریب، اس کی نگاہ دل نواز

Uss Ki Umeedain Qaleel, Uss Ke Maqasid Jaleel
Uss Ki Ada Dil Faraib, Iss Ki Nigah Dil Nawaz

His desires are modest; his aims exalted;
His manner charming; his ways winsome.



ZakatIndia.org

iqbalindia.org

For the Love of



God

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

عشق کی مستی سے ہے پیکرِ گلِ تابناک
عشق ہے صہبائے خام، عشق ہے کاسِ کیرام

Ishq Ki Masti Se Hai Paikar-E-Gil Taabnaak
Ishq Hai Sehba'ay Khaam, Ishq Hai Kaas-Ul-Kiraam

Love is ecstasy lends luster to earthly forms.
Love is the heady wine, Love is the grand goblet.

iqbalindia.org



ہاتھ سے اللہ کا بندہ مومن کا ہاتھ
غالب و کار افreen، کار کوشا، کار ساز

Hath Hai ALLAH Ka Banda-E-Momin Ka Hath
Ghalib-O-Kaar Afreen, Kaar Kusha, Kaar Saaz

The might of the man of faith is the might of the Almighty:
Dominant, creative, resourceful, consummate.

First Let us deserve, then demand



Group Discussion
New Delhi 28 Aug 2016



تمیز بندہ و آقا فساد آدمیت ہے
حذر اے چیرہ داستان سخت ہیں فطرت کی تعزیریں

**Tameez-e banda-o aaqa fasaad-e aadmiyyat hai;
Hazar aye cheerah dastaan ! Sakht hain fitrat ki taazeerein.**

The Prescribed Purifying Alms
(the Zakāh) are meant for

- 1 **The poor,**
- 2 **The destitute,**
- 3 **Those in charge of
administration**
- 4 **Those whose hearts are to be
won over**
- 5 **To free those in bondage
(slavery and captivity),**
- 6 **Those over-burdened
with debt,**
- 7 **In God's cause, and**
- 8 **For the wayfarer.**

This is an ordinance from God.
God is All-Knowing, All-Wise.

9.60

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ
لِلْفُقَرَاءِ
وَالْمَسْكِينِ

وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا

وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ

وَفِي الرِّقَابِ
وَالْغَارِمِينَ

وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ

وَأَبْنِ السَّبِيلِ

فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

52.21

كُلُّ أَمْرِيٍّ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ

**Each individual is
in pledge
for his deeds**

*Subject your heart
to quality control:
Gift it back to God*

مسِ خامی کی دارم از محبت کیمیا سازم
کی فردا چوں رسم پیش تو آزمون ارمغان خواهی

Mas-e khaamee ki daaram az mohabbat keemiya saazam,
Ki fardaa choon rasam peyash tu az man armughaan khwaahi.

O Lord ! You gave me a heart of crude copper.
With my love for Your creatures,
I am trying to convert it into gold.
So that, when I meet You tomorrow,
on the Day of Judgement,
I can present it to You as a gift.



zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

IQBAL ACADEMY INDIA
New Delhi
www.iqbalindia.org

Supplication by the Prophet (S)



اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي عَيْنِي صَغِيرًا وَفِي أَعْيُنِ النَّاسِ كَبِيرًا

**Oh Allah,
Make me small in my own eyes and
Make me great in the eyes of others.**

ZakatIndia.org





الفقر فخرى

Al-faqr o fakhree

**I take pride in keeping myself
ARTIFICIALLY DEPRIVED**

سماں الفقر فخرى کاربا شان امارت میں
بہ آب و رنگ و خال و خط ز حاجت روئے زیبا را

**SamaaN "Al-faqr fakhree" kaarha shaan-e amaat mein,
Ba-aab-o rang-o khaal-o khat ze haajat roo-e zeba ra**

Having persevered and having thus achieved high glory
I decide to keep myself deprived

I need not keep myself outwardly decorated
as I am strong from inside
and I am cut out for higher station in life.

I've proved my mettle

**that I can defeat the
most brilliant**

**Having grabbed that
most enviable position**

**Now, I refuse to enjoy
the fruits of my success**

FOR THE SAKE OF MY PEOPLE

فیض ان نظر تھا یا کتاب کی فراموشی
سکھائے اس نے اسمعیل کو ادب فرزند

Ye Faizan-e-Nazar Tha Ya Ke Maktab Ki Karamat Thi
Sikhaye Kis Ne **Ismaeel (A.S.)** Ko Adaab-e-Farzandi

Was it book-lesson, or father's glance, that taught
The son of Abraham what son should bear?

 Zakat
Foundation
of India

ZakatIndia.org

- Dr Sir Mohammad Iqbal

**Rather than complaining of the darkness of the night
It would be much better to light up a candle by yourself.**

شکوہِ ظلمتِ شب سے تو کہیں بہتر تھا
اپنے حصہ کی کوئی شمع جلاتے جاتے

شیکوا-عِ جُلُمات-عِ شَب سے تو کहीं بہتر تھا
اپنے ہِسسے کی کوئی شاما جلاتے جاتے۔

**Shikwa-e-zulmat-e-shab se to kahin behtar tha
Apne hisse ki koi shamma jalaate jaate.**

Urdu couplet by Ahmad Faraz

Holy Quran 17:27

**The wasteful are the
siblings of Satan;
and Satan is ungrateful
to his Lord.**





عشق فرمودہ قاصد سے سبک گام عمل
عقل سمجھی ہی نہیں معنی پیغام ابھی

Ishq farmooda-e qasid se subuk-gaam-e 'amal
Aql samjhi hi nahin ma'niy-e paighaam abhi

LOVE OF GOD SHOULD MAKE MAN
UNCONDITIONALLY SUBSERVIENT TO HIM.

IF, INSTEAD, MAN HABITUALLY TRIES
FIXING GOD'S MANDATE
INTO HIS (GOD-GIVEN) WISDOM,
HE MAY LOSE OUT ON THE INTRINSIC VALUE AND
ADVANTAGES OF SUCH MANDATE.



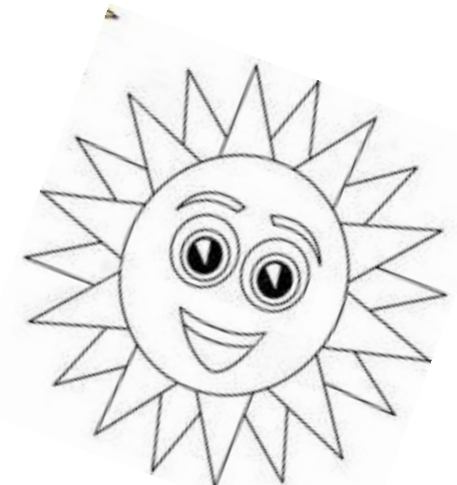
کسی ایسے شرر سے پھونک اپنے خرمن دل کو
کہ خورشید قیامت بھی ہو تیرے خوشہ چینوں میں

کिसी ऐसे शरर से फूँक अपने खिरमन-ए दिल को
कि खुर्शीद-ए क़यामत भी हो तेरे खोशाचीनों में

Kisi aise sharar se phook apne khirman-e-dil ko
Ki khurshid-e qayaamat bhi ho terey khosha-cheenon mein

Choose such a spark to
fire your heart's hay-stack
That even the blazing Sun
of Judgement Day wishes
to partake of its warmth

अपने दिल के खलियान को
किसी ऐसी चिंगारी से फूँको
कि प्रलय के दिन का सूरज भी
उस की आग में हाथ तापना चाहे।

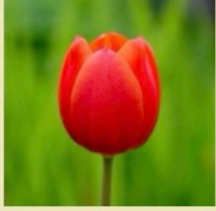


खिरमन خرمن Khirman = खलिहान Haystack
खोशा-चीं خوشہ چیں Khosha-cheen = ताबेदार Dependent

The Holy Quran (2.48)

**On the day of judgement
NO INTERCESSION
will be accepted
from anybody**





One of my smart and promising nephews Mr Tariq Hasan Danish has informed that he has been transferred to our common hometown Bahraich where he would iA superannuate and settle back. On this rosy occasion I dedicate this poem to him. Surely, he would constitutionally devote himself for restoration of rights to the deprived.

Syed Zafar Mahmood

New Delhi, May 10, 2018

Darbar-e-watan mein jab ek din sab jaane waaley jayengey
kuchh apni saza ko pahuchengey kuchh apni jaza le jayengey.
Aye khaak-nashino uth baitho, wo waqt qareeb aa pahuncha hai
jab takht girayey jayengey, jab taj uchhaley jayengey.
Ab toot girein-gi zanjeerein, ab zindaanon ki khair nahin
Jo dariya jhoom ke utthe hain, tinko se na taaley jaayeingey.
Kat-tey bhi chalo, badhate bhi chalo, bazu bhi bahut hain sar bhi bahut
Chal-tey bhi chalo ki ab derey manzil hi pe daaley jaayeingey.
Aye zulm ke maro, lab kholo, chup rahney walo, chup kab tak
Kuchh hashr to insey ut-thega, kuchh duur to naaley jaayenge.

Faiz Ahmad Faiz

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

Fabi-Ayyi Ala-I Rabbikuma Tukazziban (Surah Ar-Rahman)

**Allaahummashfihaa
Shifaan Kaamila !**

ZakatIndia.org



**Bol, ki lab azaad hain terey,
Bol, zabaan ab tak teri hai,
Tera sutwaan jism hai tera –
Bol, ki jaan ab tak teri hai.**

**Dekh ki aahangar ki dukaan mein
Tund hain sholey, surkh hai aahan,
Khulne-lagey qulon ke dahaaney,
Phaila har ek zanjeer ka daaman.**

**Bol, ye thora waqt bahot hai,
Jism o zabaan ki maut se pahle;
Bol, ki sach zinda hai ab tak –**

Faiz Ahmed Faiz

**Bol, ye thora waqt
bahot hai !**



مِثْلِ اِيوانِ سحرِ مرقدِ فُروزانِ ہو تِرا
نُورِ سے مامُورِ يہِ خاکیِ شَبِستانِ ہو تِرا

Misl-e-Aewan-e-Sehar Marqad Furozan Ho Tera
Noor Se Maamoor Ye Khaki Shabisan Ho Tera

مِثْلِ-اِ اِیلان-اِ سَہرِ مَرَقَدِ فُروزانِاں ہُو تِرا
نُورِ سِے مامُورِ يہِ خاکیِ شَبِستانِاں ہُو تِرا

**May your grave be radiant
like the halls of the dawn
May your eternal chamber
be filled with fluorescence**



مِثْلِ اِيْوَانِ سَهْرِ مَرَقَدِ فُرُوْزَانِ هُو تَرَا
نُوْر سَي مَامُوْر يَه خَاكِي شَبِيْسَانِ هُو تَرَا

Misl-e-Aewan-e-Sehar Marqad Furozan Ho Tera
Noor Se Maamoor Ye Khaki Shabisan Ho Tera

مِثْلِ-اِيْوَانِ-اِي سَهْرِ مَرَقَدِ فُرُوْزَانِ هُو تَرَا
نُوْر سَي مَامُوْر يَه خَاكِي شَبِيْسَانِ هُو تَرَا

**May your grave be radiant
like the halls of the dawn
May your eternal chamber
be filled with fluorescence**



Iqbal Academy India, New Delhi
IqbalIndia.org +91-11-24375196

शोला-ए नमरूद है रौशन ज़माने में तो क्या (डा० सर इक़बाल)

एक दिन इक़बाल ने पूछा कलीम-ए तूर से
ऐ, कि तेरे नक़्श-ए पा से वादी-ए सीना चमन;

आतश-ए नमरूद है अब भी जहाँ में शोला-रेज़
हो गया आँखों से पिन्हां क्यों तेरा सोज़-ए कोहन

था जवाब-ए साहब-ए सीना कि मुस्लिम है अगर
छोड़ कर ग़ायब को तू, हाज़िर का शैदाई न बन

ज़ौक़-ए हाज़िर है तो फिर लाज़िम है ईमान-ए ख़लील
वरना ख़ाक़स्तर है तेरी ज़िंदगी का पैरहन

है अगर दीवाना-ए ग़ायब, तो कुछ परवाह ना कर
मुंतज़िर रेह, वादी-ए फ़ारां में हो कर ख़ेमा-ज़न

आरज़ी है शान-ए हाज़िर सितवत-ए ग़ायब मुदाम
इस हक़ीक़त को मोहब्बत से है रब्त-ए जान-ओ तन

शोला-ए नमरूद है रौशन ज़माने में तो क्या
शम्मा ख़ुद रा मी गुदाज़द दरमियान-ए अंजुमन

नूर-ए माँ चूँ आतश-ए संग अज़ नज़र पिन्हां ख़ुश अस्त

Dua by Prophet (S)

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي صَبُورًا واجْعَلْنِي شَكُورًا
واجْعَلْنِي فِي عَيْنِي صَغِيرًا و فِي أَعْيُنِ النَّاسِ كَبِيرًا

**Oh God, make me extremely patient,
and make me extremely grateful,
and make me inherently and permanently
small in my own eyes
and make me inherently and permanently
great in the eyes of others**



Both men and women are supposed to systematically and regularly devote time to understand the basic message of Allah and His Prophet (S).

Q 11.7 - Purpose of creation of humanity:
So that God tests us as to who among us is more serviceable to the fellow humans.

Q 59.7 - Wealth should remain in circulation:
IT SHOULD NOT REMAIN CONCENTRATED
IN A FEW HANDS.

**Q 2.219 - Quantification of Sadaqah
(optional charity) is Divinely mandated:**

- ➔ God has bestowed me with X. It includes Time, Resources, Assets, Income and Love.
- ➔ I can retain only as much (Y) as is required by me and my dependents.
- ➔ Balance Z (=X-Y) does not belong to me. It rightfully belongs to the needy. It is their haq.

In a gentle way

you can

**Shake
the
World**



TRAIL-33

Materialistic abundance should not distract me from correct appreciation of the Divine scheme.

God cautions that I should avoid to boast regarding my worldly possessions,

Reminding me about the Judgement Day, God forewarns that I will be questioned about the bounties that now I have been blessed with in my life on earth - as to whether I shared these adequately with the less blessed.

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

Holy
Quran
Chapter
102
Al-
Takasur

**Let me
share
with people
(other than my
nuclear family)**

**33% OF
MY**

TIME

RESOURCES

ASSETS

INCOME

**&
LOVE**



**Interfaith
Coalition
for Peace**

icpindia.org

**LET US ENJOY
the similarities**

**AND RESPECT
the differences**

تم شوق سے کالج میں پڑھو پارک میں کھیلو
جائز بے غباروں میں اڑو چرخ کو چھو لو
پر ایک سخن بندہ عاجز کا رہے یاد
اللہ کو اور اپنی حقیقت کو نہ بھولو
اکبر الہ آبادی

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا

Your Lord has commanded that you worship none but Him, and that you be kind to your parents. If one or both of them reach old age with you, do not say to them a word of disrespect, or scold them, but say a generous word to them. And act humbly to them in mercy, and say, 'My Lord, have mercy on them, since they cared for me when I was small' (Holy Quran 17: 23-24).



Quran Karim 2.148



فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ

Fastabiq-ul Khaeeraat

اچھے کاموں میں
ایک دوسرے پر
سبقت لیے جانے کی کوشش کرو

VIE WITH ONE ANOTHER IN GOOD DEEDS

अच्छे कामों में एक दूसरे के प्रतियोगी बनो

zfi Zakat
Foundation
of India
zakatindia.org

ZakatIndia.org



**Dedicated to the fond
memory of our dear
Bi Ammi who left for
her eternal abode this
day, decades ago.**

syedzafarmahmood.in

وَإِخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

Lower to your parents the wings of humility out of mercy and say: "My Lord, have mercy on them even as they cared for me in childhood. "

THE HOLY QURAN 17.24



Significance of reciting

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Bismillahir Rahmaanir Raheem

A person who begins a work
in the name of Allah,
Most Gracious, Most Merciful

Practically announces that

My conscience is pious,

My intention is sincere,

My aim is high,

I believe in Unity of Allah,

I abhor associating the qualities
of Allah with anyone else.

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

کی اہمیت

جو شخص کسی کام کو

خدائے رحمن و رحیم کا نام لے کر شروع کرتا ہے

وہ عملاً اس امر کا اعلان کرتا ہے

کہ میرا ضمیر پاک ہے،

میری نیت مخلصانہ ہے،

میرا مقصد اعلیٰ ہے،

میں توحید کا پرستار ہوں،

شرک اور الحاد سے بیزار ہوں۔

zfi Zakat
Foundation
of India
ZakatIndia.org



Eid Mubarak

عید مبارک

ईद मुबारक

With family & friends
**Kindly join us for
Eid-ul-Fitr Namaz**
(congregational prayers)

**Beginning with Khutba
at 8am**

with the girls & boys of
ZFI's Happy Homes

و روہنگیا رفیوجی خاندان

® **GOD'S GRACE SCHOOL**
(SOUTH CAMPUS)

KANCHAN KUNJ

(SOUTH OF KALINDI KUNJ ON THE
MAIN ROAD FACING RIVER YAMUNA)

PLEASE DO STAY BACK FOR
BIRYANI & SWEETS

Looking forward to receive you
NAZIRA & ZAFAR MAHMOOD
and the whole ZFI Family

Treaty of Hdaybiyyah

1. The contents of the treaty were apparently unfavorable to Muslims, yet the Prophet (S) accepted, honored and abided by it.
2. It helped to decrease tension between the two sides
3. After the signing of the treaty, the Quraysh of Makkah no longer considered the Prophet (S) to be a rebel or a fugitive from Makkah.
4. The treaty also allowed those Muslims who were still in Makkah to practice Islam publicly.
5. Further, as there was no longer a constant struggle between Muslims and polytheists, people saw Islam in a new light, which led to many more people getting attracted to it.
6. **Lessons learnt**
 - (a) Victory is not always in winning.
 - (b) With patience, adversity turns into opportunity.